

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

14**14.01.2026****08:15**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Soziales- Sommerbetreuung für Kindergarten- kinder 2026 - Festlegung der Teilnahmegebühr	Sociale - Servizi di assistenza estiva per bambini della scuola materna 2026 - determinazione delle tariffe

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 14 vom 14.01.2026

Das L.G. Nr. 8/2013 sieht unter anderem die Einrichtung von Betreuungs- und Begleitangeboten zur Unterstützung der Erziehungsarbeit und um den Anforderungen der Eltern entgegenzukommen vor.

Die Gemeindeverwaltung muss die Trägerschaft für den „Sommerkindergarten“ übernehmen, um den Eltern in der „kindergartenfreien“ Zeit ein vernünftiges Angebot zu machen, da die Landesregierung beschlossen hat, dass die Sommerkindergärten nicht mehr mit dem Personal der Kindergärten durchgeführt werden.

Die Landesregierung hat mit den Beschlüssen Nr. 951 „Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für außerschulische Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche“ und Nr. 952 vom 21.11.2025 „Genehmigung des Standardkostensystems für die außerschulische Betreuung und Begleitung für Kinder und Jugendliche“ neue Voraussetzungen für die Sommerbetreuung erlassen. Diese bedeuten für die Gemeinde wesentliche Mehrkosten, da durch die festgesetzten Pauschalrückvergütungen nicht die effektiven Kosten anerkannt werden.

Für die Abwicklung der Sommerbetreuung für Kindergartenkinder im Jahr 2026 müssen deshalb verschiedene Bereiche geregelt werden:

Einschreibungen:

Die Sommerbetreuung für Kindergartenkinder wird in vier zweiwöchigen Blocks angeboten.

Sollten in einer Fraktion pro Block weniger als 10 Anmeldungen sein, so behält sich die Gemeinde vor, die Kinder in den Fraktionen zusammenzulegen.

Unkostenbeitrag:

Dieser wird mit 60,00 Euro pro Block festgelegt.

Für Kinder mit Wohnsitz außerhalb des Gemeindegebiets von Laas beträgt der Beitrag 120,00 Euro pro Block.

Dieser Beitrag ist im Voraus zu bezahlen.

Mensadienst:

Das Essen für die Ausspeisung wird in den jeweiligen Kindergärten (Eys und Tschengls) sowie im Altersheim (für den Kindergarten Laas) mit gemeindeeigenem Personal zubereitet.

Es wird eine eingehende Sachdebatte geführt und entschieden, dieses Projekt im Sinne der Familienförderung durchzuführen.

Delibera della Giunta comunale n. 14 del 14.01.2026

La L.P. n. 8/2013 prevede che vengono istituiti dei servizi di assistenza e di accompagnamento per sostenere il ruolo educativo e per andare incontro alle esigenze dei genitori

L'amministrazione comunale assumerà il patrocinio dell'assistenza estiva per fare ai genitori un'offerta ragionevole nei tempi di vacanza senza scuola materna dopoché la Giunta della Provincia di Bolzano ha deciso di non offrire più un'assistenza estiva con personale della direzione della scuola materna.

Inoltre la Giunta provinciale ha emanato nuovi requisiti per l'assistenza estiva con le delibere n. 951 „Criteri per la concessione di contributi per progetti di assistenza e accompagnamento extrascolastici per bambini e ragazzi“ e n. 952 del 21.11.2025 „Approvazione del sistema dei costi standard per l'assistenza e l'accompagnamento extrascolastici per bambini e ragazzi“. Ciò comporta costi aggiuntivi significativi per il Comune, poiché i rimborsi forfettari fissati non coprono neanche i costi effettivi.

Per la gestione dell'assistenza estiva per bambini della scuola materna nell'anno 2026 è ora necessario regolamentare diversi settori:

Iscrizioni:

L'assistenza estiva per bambini della scuola materna viene offerta in quattro blocchi, ognuno per 2 settimane.

Se in una delle frazioni ci sono meno di 10 iscrizioni, il comune si riserva il diritto di unire i bambini delle frazioni.

Tariffa:

La stessa viene definita con Euro 60,00 per blocco.

Per i bambini residenti fuori dal territorio comunale di Laas, la tariffa è di 120,00 euro per turno.

La tariffa è da pagare in anticipo

Refezione scolastica:

La mensa sarà organizzata tramite la cucina dell'asilo (Oris e Cengles) nonché nella casa di riposo (per l'asilo di Laas) con l'impiego del personale qualificato del Comune.

Dopo approfondita discussione di merito si decide di realizzare questo progetto a sostegno delle famiglie.

Das Finanzierungsgesuch laut L.G. vom 17.05.2013, Nr. 08, in Beachtung der Finanzierungskriterien laut dem Beschluss der Landesregierung Bozen soll fristgerecht eingebracht werden sobald die Gesamtkosten dazu vorliegen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
AhF7XACH1rip1CFiFhQmkkBsvNkoopHLT7kvSN8cwAU=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Gemeinde Laas richtet die Sommerbetreuung für Kindergartenkinder 2026 im Rahmen der Familienförderung für den Zeitraum vom 29.06.2026 bis 21.08.2026 aus.

Die Blöcke werden wie folgt eingeteilt:

1. Block: 29.06.2026 bis 10.07.2026
2. Block: 13.07.2026 bis 24.07.2026
3. Block: 27.07.2026 bis 07.08.2026
4. Block: 10.08.2026 bis 21.08.2025

Sollten in einer Fraktion pro Block weniger als 10 Anmeldungen sein, behält sich die Gemeinde vor, die Kinder in den Fraktionen zusammenzulegen.

La domanda di finanziamento ai sensi del L.G. del 17.05.2013, n. 08, nel rispetto dei criteri di finanziamento secondo la decisione della Giunta Provinciale di Bolzano, deve essere presentata puntualmente non appena saranno disponibili i costi totali.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

AhF7XACH1rip1CFiFhQmkkBsvNkoopHLT7kvSN8cwAU=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il Comune di Lasa istituisce l'assistenza estiva 2026 per bambini della scuola materna nell'ambito delle misure a sostegno delle famiglie nel periodo dal 29.06.2026 al 21.08.2026.

I blocchi sono divisi come segue:

1. blocco: 29.06.2026 fino 10.07.2026
2. blocco: 13.07.2026 fino 24.07.2026
3. blocco: 27.07.2026 fino 07.08.2026
4. blocco: 10.08.2026 fino 21.08.2025

Se in una delle frazione ci sono meno di 10 iscrizioni, il comune si riserva il diritto di unire i bambini delle frazioni.

2. Nachmeldungen sind nur bis zum Erreichen des maximalen Betreuungsschlüssels (1 Betreuer pro 6 Kinder) möglich. Hierfür werden die Plätze in den 3 Kindergärten bestimmt.
3. Für das Vorhaben werden die Räumlichkeiten in den Kindergärten von Laas, Eys und Tschengls zur Verfügung gestellt.
4. Der Unkostenbeitrag pro Kind für den Besuch der Sommerbetreuung für Kindergartenkinder wird wie folgt festgelegt:
 - für Kinder mit Wohnsitz in der Gemeinde Laas: 60,00 Euro pro Block.
 - für Kinder mit Wohnsitz außerhalb der Gemeinde Laas: 120,00 Euro pro Block.
 Dieser Beitrag ist im Voraus zu bezahlen.
5. Die Einnahmen aus den Tarifen werden auf Kapitel 30100.02.020190 verbucht
6. Die Bürgermeisterin wird ein Gesuch um die Gewährung eines Landesbeitrages gemäß L.G. Nr. 8/2013 einreichen. Die Restkosten werden mit Eigenmitteln der Gemeinde finanziert.
7. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
8. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
2. Le registrazioni tardive sono possibili solo fino a quando non si raggiunge il rapporto massimo di assistenza all'infanzia (1 supervisore ogni 6 bambini). A tal fine, saranno determinati i posti nei 3 asili materni.
3. Si mette a disposizione i locali nelle scuole materne di Lasa, Oris e Cengles.
4. Per ogni bambino è fissato un contributo al concorso delle spese come segue:
 - per bambini con residenza nel Comune di Lasa: Euro 60,00 per blocco.
 - per bambini con residenza fuori del Comune di Lasa: Euro 120,00 per blocco.
 La tariffa è da pagare in anticipo.
5. Le entrate dalle tariffe saranno accertate sul cap. 30100.02.020190.
6. La Sindaca presenterà domanda di finanziamento ai sensi della L.p. n. 8/2013. Le spese restanti vengono finanziati con mezzi propri del Comune.
7. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
8. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

19.01.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
